C/2024/7564

31.12.2024

Publikacja istotnych części postanowienia o ogłoszeniu upadłości oraz o likwidacji masy upadłości WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci (spółdzielcza kasa oszczędnościowo-kredytowa WPB Capital w likwidacji), zgodnie z art. 13 dyrektywy 2001/24/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reorganizacji i likwidacji instytucji kredytowych

(C/2024/7564)

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Cuireadh chun éileamh a thaisceadh. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Cuireadh chun tuairimí a bhaineann le héileamh a chur isteach. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για απαίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.

Kvietimas prieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámadására. Betartandó határidők.

Stedina għal preżentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.

Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.

Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.

Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.

Výzva na prihlásenie pohľadávky. Dodržte lehoty!

Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!

Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.

Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

Oppfordring til påmelding av en fordring. Tidsfristene skal overholdes!

Oppfordring til å legge frem innvendinger m.h.t. fordringen. Tidsfristene skal overholdes!

Boð um að leggja fram kröfur. Öllum ber að virða tímamörk!

Boð um að andmæla kröfum. Öllum ber að virða tímamörk!

Nazwa dłużnika: WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci, spółdzielcza kasa oszczędnościowo-kredytowa założona i prowadząca działalność zgodnie z prawem Republiki Czeskiej, adres siedziby: Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Republika Czeska, nr identyfikacyjny: 257 80 450, wpisana do rejestru handlowego prowadzonego przez Krajský soud v Brně (sąd okręgowy w Brnie), dział Dr („Spółdzielnie"), nr akt 5441.

Nazwa sądu upadłościowego: Krajský soud v Brně, Rooseveltova 648/16, 602 00 Brno, Republika Czeska.

Imię i nazwisko likwidatora: JUDr. Jiřina Lužová, adwokat z siedzibą pod adresem: Dušní 866/22, 110 00 Praha 1, Republika Czeska, IČ: 44686650, email: ak@akluzova.cz, tel. +420 222327902.

W dniu 30 października 2024 r. sąd okręgowy w Brnie wydał zgodnie z prawem Republiki Czeskiej (ustawa nr 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (prawo upadłościowe), z późniejszymi zmianami (dalej: prawo upadłościowe)), postanowienie nr ref. KSBR 45 INS 4030/2024-A-35, dotyczące m.in.:

a) ogłoszenia upadłości dłużnika WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci, spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej założonej i prowadzącej działalność zgodnie z prawem Republiki Czeskiej, adres siedziby: Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Republika Czeska, nr identyfikacyjny: 257 80 450, wpisanej do rejestru handlowego prowadzonego przez okręgowy sąd w Brnie, dział Dr („Spółdzielnie"), nr akt 5441 (dalej „**dłużnik**") oraz

b) likwidacji masy upadłościowej dłużnika (dalej „**postanowienie**").

Równocześnie powyższym postanowieniem na likwidatora powołano JUDr. Jiřinę Lužovą, adwokat z siedzibą pod adresem: Dušní 866/22, 110 00 Praha 1, Republika Czeska, IČ: 446 86 650.

Roszczenia wierzycieli wynikające z ksiąg rachunkowych dłużnika uważa się za zgłoszone. Wierzyciele zostaną powiadomieni o tym fakcie indywidualnie, w terminie 60 dni od dnia ogłoszenia upadłości. Termin ten upływa 30 grudnia 2024 r.

Wierzyciel, który nie zgadza się z kwotą lub charakterem roszczenia podanymi w powiadomieniu, o którym mowa w akapicie powyżej, może w terminie czterech miesięcy od dnia ogłoszenia upadłości wnieść do likwidatora sprzeciw w formie pisemnej. Jeżeli tego nie zrobi, uznaje się, że zgadza się z treścią powiadomienia. Termin ten upływa 28 lutego 2025 r. Wierzyciel, którego siedziba, centrala, miejsce zamieszkania lub pobytu znajduje się w państwie członkowskim Unii Europejskiej lub w państwie należącym do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, może wnieść sprzeciw w języku urzędowym tego państwa. Sprzeciw należy opatrzyć nagłówkiem „Podání námitky proti výši pohledávky" [„Sprzeciw wobec kwoty roszczenia"] w języku czeskim. Jeżeli likwidator uzna, że treść sprzeciwu jest oczywista, rozpatrzy go, nawet jeśli nie jest on opatrzony odpowiednim nagłówkiem. Rozpatrzenie sprzeciwu, która wpłynął po terminie, nie jest obowiązkowe, chyba że jest oczywiste, że został on złożony w terminie do organu, który miał obowiązek go doręczyć. Likwidator może zażądać, aby wierzyciel dostarczył tłumaczenie sprzeciwu na język czeski.

W terminie trzech miesięcy od dnia opublikowania niniejszego wypisu z postanowienia o ogłoszeniu upadłości w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* wierzyciel może wnieść skargę z tytułu niedoręczenia powiadomienia zgodnie z par. 373 ust. 2 prawa upadłościowego. W skardze należy podać wysokość roszczenia wobec dłużnika w dniu ogłoszenia jego upadłości. Do skargi należy dołączyć urzędowo poświadczone kopie dokumentacji potwierdzającej kwotę określoną w skardze, datę powstania roszczenia oraz jego charakter, a w szczególności, czy roszczenie jest roszczeniem wobec majątku dłużnika (par. 168 prawa upadłościowego), jest równorzędne z roszczeniem wobec majątku dłużnika (par. 169 prawa upadłościowego), jest roszczeniem z prawem do zaspokojenia z zabezpieczenia, jest inaczej zabezpieczonym roszczeniem lub jest roszczeniem zależnym (par. 172 ust. 2 prawa upadłościowego). Należy podać również ewentualne zastrzeżenie prawa własności. Wierzyciel, którego siedziba, centrala, miejsce zamieszkania lub pobytu znajduje się w państwie członkowskim Unii Europejskiej lub w państwie należącym do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, może wnieść skargę w języku urzędowym tego państwa. Skargę należy opatrzyć nagłówkiem „Přihláška pohledávky" [„Zgłoszenie roszczenia"] w języku czeskim. Jeżeli likwidator uzna, że treść skargi jest oczywista, rozpatrzy ją, nawet jeśli nie jest ona opatrzona odpowiednim nagłówkiem. Rozpatrzenie skargi, która wpłynęła po terminie, nie jest obowiązkowe, chyba że jest oczywiste, że została ona złożona w terminie do organu, który miał obowiązek ją doręczyć. Likwidator może zażądać, aby wierzyciel dostarczył tłumaczenie skargi na język czeski.

JUDr. Jiřina Lužová, likwidator WPB Capital, spółdzielcza kasa oszczędnościowo-kredytowa, w likwidacji